



SELLOS MECÁNICOS

GARNITURES MÉCANIQUES

AR / 301

MECHANICAL SEALS

GLEITRINGDICHTUNGEN

AR / 301



Sello mecánico de fuelle, no equilibrado, muelle simple, sentido de rotación independiente.

Garniture mécanique à soufflet, non équilibrée, ressort simple, sens de rotation indépendant.

Rubber bellows mechanical seal, unbalanced, single seal, independent on direction of rotation.

Rollbalgdichtung, nicht entlastet, einfache Feder, drehrichtungsunabhängig.

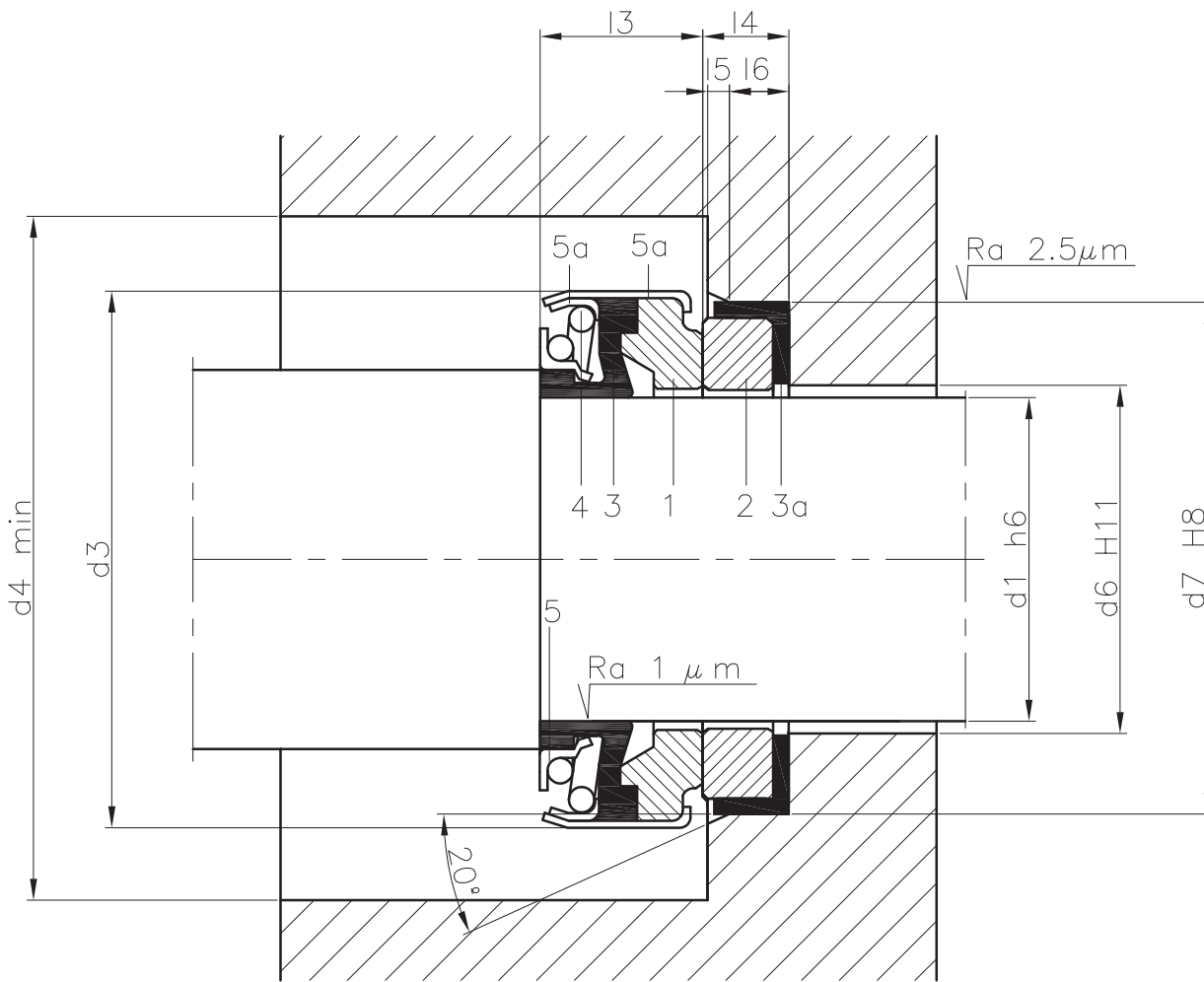
TABLA DIMENSIONAL (Dimensiones en mm. sujetas a variaciones o modificaciones)

TABLEAU DIMENSIONNEL (Dimensions en mm. sujettes à variations ou modifications)

Ref.	d ₁	d ₃	d ₄	d ₆	d ₇	l ₃		l ₄	l ₅	l ₆
6	6	18	23	8	22.0	8.0	+0.5	4.0	0.5	3.5
8	8	20	23	10	22.0	11.0	+0.5	4.0	0.5	3.5
8 A	8	20	27	10	26.0	11.0	+0.5	5.5	1.0	5.0
8 B	8	24	27	10	26.0	11.0	+0.5	8.0	1.0	6.0
10	10	24	27	12	26.0	11.0	+0.5	8.0	1.0	6.0
11	11	24	27	13	26.0	11.0	+0.5	8.0	1.0	6.0
12 A	12	24	27	14	26.0	11.0	+0.5	8.0	1.0	6.0
12 B	12	24	27	14	26.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
13	13	24	27	15	26.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
14 B	14	28	30	18	28.5	12.8	+0.7	7.5	1.0	5.5
14 A	14	32	35	16	29.5	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
15	15	32	35	17	29.5	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
16 A	16	32	35	18	29.5	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
16 B	16	39	43	18	38.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
17	17	39	43	19	42.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
18	18	39	43	20	42.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
19	19	39	43	21	42.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
20 A	20	39	43	22	42.0	12.8	+0.7	8.0	1.0	6.0
20 B	20	42	47	22	45.0	12.8	+0.7	10.0	1.0	8.0
22	22	42	47	24	45.0	12.8	+0.7	10.0	1.0	8.0
23	23	47	52	25	50.0	13.5	+1.0	10.0	1.0	8.0
24	24	47	52	26	50.0	13.5	+1.0	10.0	1.0	8.0
25 A	25	42	52	27	50.0	13.5	+1.0	10.0	1.0	8.0
25 B	25	47	52	27	50.0	13.5	+1.0	10.0	1.0	8.0
26	26	47	52	29	50.0	13.5	+1.0	10.0	1.0	8.0
27	27	47	52	30	50.0	13.5	+1.0	10.0	1.0	8.0
28	28	54	60	31	57.0	15.0	+1.0	10.0	1.0	8.0
30	30	54	60	33	57.0	15.0	+1.0	10.0	1.0	8.0
32	32	54	60	35	57.0	15.0	+1.0	10.0	1.0	8.0
35	35	60	70	38	63.0	16.0	+1.0	10.0	1.0	8.0
38	38	65	75	41	68.0	18.0	+1.0	12.0	2.0	9.0
40	40	65	75	43	68.0	18.0	+1.0	12.0	2.0	9.0
45	45	70	80	48	73.0	20.0	+1.0	12.0	2.0	9.0
50	50	85	95	53	88.0	23.0	+1.0	15.0	2.0	12
60	60	105	115	63	110.0	30.0	+1.0	15.0	2.0	12
65	65	105	115	68	110.0	30.0	+1.0	15.0	2.0	12
70	70	105	115	73	110.0	32.0	+1.0	15.0	2.0	12

DIMENSIONS TABLE (Measures in mm. subject to change)

TABELLE DER ABMESSUNGEN (In mm. Abweichungen oder Änderungen vorbehalten)



LÍMITES OPERATIVOS / LIMITES D'UTILISATION / OPERATING LIMITS / EINSATZGRENZEN

$d_1 = 6 \div 70 \text{ mm}$

$p/d = 6 \text{ Kg/cm}^2$

$v/g = 10 \text{ m/s}$

$t = -20 \div +140^\circ\text{C}$

Los límites operativos vienen condicionados por el factor PV
 Les limites d'utilisation ci-dessus peuvent varier en fonction du facteur PV
 The operating limits depend on the PV factor
 Die Einsatzgrenzen werden durch den DG-Faktor festgelegt

MATERIALES / MATÉRIAUX / MATERIALS / MATERIALIEN

BF ₁ EFF	BVEFF	QOEFF
BF ₁ PFF	BVPFF	QOPFF
BF ₁ VFF	BVVFF	QOVFF
BOEFF	BXEFF	UUEFF
BOPFF	BXPFF	UUPFF
BQVFF	BXVFF	UUVFF

Existen otras combinaciones de materiales
 Il existe d'autres combinaisons de matériaux
 Available in other materials
 Es gibt andere Materialkombinationen

COMPONENTES / CONSTRUCTION / COMPONENTS / KOMPONENTEN

- 1 Cara de roce rotante / Grain mobile / Rotative face / Rotierende Gleitfläche
- 2 Cara de roce fija / Grain stationnaire / Stationary face / Stationäre Gleitfläche
- 3 Fuelle / Soufflet / Bellows / Rollbalg
- 3a Junta elastomérica / Joints secondaires en élastomère / Rubber parts / Elastomerdichtung
- 4 Muelle / Ressort / Spring / Feder
- 5 Anillo / Anneau / Ring
- 5a Anillo de bloqueo / Anneau de blocage / Block ring / Sperring
- 5b Armadura metálica / Corps / Metal frame / Metallgestell



LIDERING, S.A.

Pg. Ferrocarrils Catalans, 106-108 • 08940 Cornellà de Llobregat BARCELONA

Domestic Sales: 902 480 440

International Sales: +34 93 480 44 22

Fax 93 480 44 04



Pollensa, 2, Ofic. 8. Edif. Artemisa - Tartessos

28290 Las Rozas MADRID

Tel. 902 480 440 • Fax 91 361 40 20

LIDERING, S.A.R.L.

Parc des Aqueducs • Chemin du Favier RD 42 • 69230 Saint-Genis-Laval FRANCE

Tél. 04 72 67 02 67 • Fax 04 78 56 04 08

LIDERING, GmbH

Schießstraße, 55 • 40549 Düsseldorf DEUTSCHLAND

Tel. 00 34 93 480 44 22 • Fax 00 34 93 480 44 04

S.A. LIDERING N.V.

BP 10 • 1410 Waterloo BELGIQUE-BELGIË

Tél. 00 34 93 480 44 22 • Fax 00 34 93 480 44 04

<http://www.lidering.com>

email: info@lidering.com